

2025年3月  
メニュー一部リニューアル！



ホテル自慢の美味しさをご家庭で

ホテル日航プリンセス京都

## テイクアウトメニュー

【販売期間】2025年5月31日(土)まで (一部商品を除く)

各料理長が趣向を凝らし、真心を込めて創作した  
お弁当や惣菜盛り合わせ、アラカルトメニューや  
スイーツなどを多数ご用意いたしました。

ホテル自慢の美味しさをぜひご家庭でお愉しみください。



# ホテルシェフの感性とアイデアが生み出す 素材の持ち味を活かした上品な美食



ひな祭りの  
お祝いに

NEW

ご注文は  
お受取り前日  
12:00まで

【販売期間】2025年3月3日(月)まで

いちご風味のスポンジ生地にピスタチオクリームと生クリームを重ね、いちごクリーム、カスタードクリーム、国産のフレッシュいちごを優しく包み込み桃色のいちごクリームでコーティングしました。やさしい甘さの生クリームで、お子様から大人まで美味しく召し上がっていただけます。

ひなロールケーキ (幅約7.5cm×長さ約17cm×高さ約8cm) **¥2,800**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



NEW

3月8日は「国際女性デー」

この日イタリアでは、日頃の感謝を込めて男性から女性へミモザの花を贈る習慣があることから「ミモザの日」とも呼ばれています。

【販売期間】2025年3月14日(金)まで

満開のミモザをイメージした表面のクランブル生地は、「サクほろっ!」とした食感が楽しめます。3種の異なる味わいを食べ比べできるミニサイズです。

ミモザメロンパン

①カボチャ ②プレーン ③オレンジ (各1個人/1袋) **¥500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



【販売期間】2025年5月31日(土)まで

舌のにせると体温でゆっくり溶け出す魅惑の口溶けを楽しむ濃厚で深い味わいの2種類をセットにしました。

プリンセス重 ～ショコラ&抹茶テリーヌ～

(ショコラテリーヌ×1本・抹茶テリーヌ×1本/1箱)

(テリーヌサイズ: 幅 約4~4.8cm×長さ 約10cm×高さ 約3cm)

**¥2,500**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦・卵・乳成分を含んでおります。

※抹茶が苦手なお客様はショコラテリーヌのみに変更可能です。



外側はさっくり、中はふわっとした食感のスコーンです。

スコーン

①紅茶オレンジ ②プレーン (各1個人/1袋)

**¥450**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



3種類の小麦粉と発酵バターを使用した風味豊かな食べやすいミニサイズのクロワッサンです。

ミニクロワッサン

(5個入) **¥380**(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。

【販売期間】通年 ※期間限定販売商品を除く

【受渡時間】11:30 ~ 21:00 【ご注文】お渡し日の前日 15:00 まで (一部商品を除く)

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。





料理や他のスイーツに使用した後、捨ててしまうオレンジの皮が、サステナビリティに配慮して生産されたカカオマス(※1)から作られ、さらに売上の一部を農家の自立に向けた活動に還元されているサステナブルチョコレート(※2)でコーティングされ、フランス菓子の「オランジェット」に生まれ変わりました。

オランジェット (15 本入) ¥1,200 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 乳成分を含んでおります。

- ※1 農家への営農指導・所得支援、児童労働の撲滅、森林活動に取り組みプログラムのもとで栽培したカカオを使用。
- ※2 カカオの森を守る植林活動、女性への就労機会の提供。カカオ農家の自立・環境保全に向けた活動に還元。



素朴で深みのある味わいに焼き上げたオリジナルパウンドケーキ  
①パウンドケーキ (1本) ¥1,500 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。

芳醇なクリームチーズの香りと爽やかなサワークリームが絶妙に絡み合う、しっとり濃厚な味わい。ほんのり感じるレモンの風味も心地よいチーズケーキです。  
②ニューヨークチーズケーキ (1本) ¥1,800 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 卵、乳成分を含んでおります。



バターとアーモンドのまろやかな風味で、さっぱりしつりの口当たり。一口サイズで食べやすい、3種類の味わいを楽しめます。プチギフトにもどうぞ。

フィナンシェ  
・プレーン・ほうじ茶  
・オレンジキャラメル  
(各6個入/合計18個入) ¥800 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



“京都らしさ”にこだわった当ホテルのオリジナルブレンド紅茶。

オリジナル京都紅茶® (20g) ¥1,300 (税込)

原材料名:  
茶(やぶきた種 70%、ごこう種 30%)  
原産地:京都府産



フランスの伝統的なオマール海老のスープに数種類のスパイスを効かせたオリジナルのブイヤベースです。  
ブイヤベース (200g) ¥1,500 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 えびを含んでおります。



フランス・リヨンの伝統的なリヨネーズソースで煮込みました。牛肉の旨味が詰まったジューシーな味わい。  
煮込み和牛ハンバーグ (200g) ¥1,500 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。

ご注文・お問い合わせ

1F カフェ&ダイニング

Amber Court  
アンバーコート

TEL.075 (342) 2156  
受付時間 11:00~21:00

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

# 広東料理をベースに、 巧みにアレンジした本格中国料理

「翡翠苑」で  
¥5,000以上  
テイクアウトメニューを  
ご注文のお客様に  
次回「翡翠苑」で  
¥5,000以上ご注文時に  
ご利用いただける  
¥500優待券を  
プレゼント

NEW



料理長が腕を振るう  
こだわりメニューがたっぷり詰まった  
スペシャルな本格中華弁当です。

翡翠苑 春の味覚チャイナ弁当  
(1人前)

¥3,500(税込)

\*海老春巻 \*鶏の唐揚げ \*自家製チャーシュー  
\*白身魚の宮保ソースがけ \*海老とイカの青山椒炒め  
\*牛肉とピーマンの甘辛ソース炒め \*蟹肉入り炒飯

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を含んでおります。

翡翠苑自慢の美味しさを、贅沢に詰め合わせた、  
メニュー内容・ボリュームともに大満足の惣菜盛り合わせ。

中華惣菜盛り合わせ

(2人前) (4人前) (6人前)  
¥3,000(税込) ¥6,000(税込) ¥9,000(税込)

\*帆立貝柱の衣揚げ レモンソース \*春巻 \*揚げ餃子  
\*シューマイ \*鶏の唐揚げ \*海老のチリソース煮込み  
\*酢豚 \*牛肉とピーマンの細切り炒め

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を含んでおります。



※写真は4人前です。



海鮮三種の海老・蟹肉・帆立貝柱を贅沢に入れた炒飯です。  
翡翠苑オリジナルのXO醬で風味豊かに仕上げています。

海鮮三種入り XO 醬炒飯  
(1人前)

¥2,700(税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を含んでおります。

【販売期間】2025年5月31日(土)まで ※通年販売商品を除く

【受渡時間】11:30~20:00 【ご注文】お渡し時間の1時間前まで〈定休日:毎週火曜日〉

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。  
※安全のため商品を冷ました状態でご提供いたします。お食事前にご温めていただくようお願いいたします。





五目あんかけ炒飯 (1人前) ¥2,000 (税込)



牛肉辛味あんかけ炒飯 (1人前) ¥1,800 (税込)



かに玉あんかけ炒飯 (1人前) ¥1,800 (税込)



五目あんかけ揚げそば (1人前) ¥2,000 (税込)



海鮮あんかけ焼きそば (1人前) ¥2,000 (税込)



広東酢豚 (1人前) ¥2,100 (税込)



干し貝柱シューマイ(4個) ¥1,200 (税込)



海老蒸し餃子 (4個) ¥1,200 (税込)



胡麻揚げ団子(4個) ¥1,600 (税込)



春巻 (4本) ¥1,600 (税込)



海老のチリソース煮込み (1人前) ¥1,900 (税込)



季節野菜・海老・烏賊の山椒炒め (1人前) ¥2,000 (税込)



おつまみチャーシュー (1人前) ¥1,800 (税込)



海老の衣揚げ スイートチリマヨネーズソース和え (1人前) ¥1,700 (税込)



マーボー豆腐 (1人前) ¥1,700 (税込)



鶏の唐揚げ (1人前) ¥1,900 (税込)



黒酢酢豚 (1人前) ¥2,100 (税込)



五目焼きそば (1人前) ¥1,400 (税込)



五目炒飯 (1人前) ¥1,400 (税込)



中華ちまき (4個) ¥1,600 (税込)

【販売期間】 通年



粗みじん切りした国産玉ねぎをベースに、風味豊かな黒胡麻がアクセントになったドレッシング。サラダや蒸し鶏の他、油淋鶏のソースなどにもおすすめです。

国産玉ねぎと黒ごまのチャイナドレッシング (200ml) ¥850 (税込)

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えび、かに、落花生を含んでおります。

ご注文・お問い合わせ

2F 中国料理

翡翠苑

ひすいえん

TEL.075 (342) 2167

受付時間 10:00~20:00 (定休日: 毎週火曜日)

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

# 技と真心が織りなす、優美な日本料理



車海老の頭、殻、味噌を丁寧に高温で焼き上げ、すりつぶし、天日海塩の焼塩と合わせたサステナブルなお塩。海老の旨味と香ばしい香りが際立ちお刺身やお肉、揚げ物のつけ塩など様々なお料理にご使用ください。

**えび塩 (50g) ¥500 (税込)**

アレルギー特定原材料8品目 えびを含んでおります。



程よい酸味のだいたい果汁が引き立つまろやかな味。  
**嵯峨野謹製 ぼん酢 (100ml) ¥1,100 (税込)**

桜の燻製の香りと香ばしさをお楽しみいただけます。  
**嵯峨野謹製 燻製醤油 (100ml) ¥1,000 (税込)**

昆布と鰹節の旨味を加えたお刺身用の醤油です。  
**嵯峨野謹製 造里醤油 (100ml) ¥900 (税込)**

アレルギー特定原材料8品目 小麦を含んでおります。



高級しらすを甘辛く炊いて、山椒の実と細かくきざんだ葉を合わせました。炊きたての白いご飯との相性は抜群です。

**嵯峨野謹製 ちりめん山椒 (50g) ¥1,000 (税込)**  
**折詰 (50g×2袋) ¥2,500 (税込)**

アレルギー特定原材料8品目 小麦、(えび、かに)を含んでおります。



ご飯に、おにぎりに、お茶漬けに…爽やかな辛みが後を引く、風味豊かなふりかけです。お土産はもちろん、ご自宅用にも。

**わさびふりかけ (48g) ¥500 (税込)**

アレルギー特定原材料8品目 小麦を含んでおります。



丸いサクサク焼麩にチョコレートをコーティングしたお菓子。国産抹茶を使用し、最初はほろ苦く、後からチョコレートの甘みが口の中に広がる抹茶と、どこか懐かしいお味のきなこをご用意。

**おふショコラ**  
・抹茶・きなこ 各1箱(25g×2袋) **各 ¥700 (税込)**

アレルギー特定原材料8品目 小麦乳、乳成分を含んでおります。

【販売期間】 通年

【受渡時間】 11:00 ~ 20:00

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。



ご注文・お問い合わせ

2F 日本料理  
天ぷら割烹

**嵯峨野**

さかの

TEL.075 (342) 2163

受付時間 11:00~20:00 (定休日: 毎週水曜日)

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

# プリンセスの“美味しい味わい”をご家庭で



NEW

観光や観劇のおともに、お持ち帰りのお弁当として、また、企業・団体様の会議やセミナーにもおすすめ。熟練シェフが季節の素材を活かし、丁寧に仕上げ華やかに彩られたお料理でホテルの味をぜひお楽しみください。

四季弁当「春」(1人前) **¥3,500**(税込)

- \*たけのご御飯
- \*サーモンのヴァブール レムラードソース
- \*小海老のエスカベッシュ フランボワーズ風味
- \*丹波あじわいどりの木の芽味噌焼き
- \*国産牛とジャガイモのテリヤキロール
- \*季節のお野菜
- \*季節のフルーツ

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分、えびを含んでおります。

ホテルメイドのトーストサンドを彩り豊かな季節野菜とともに。

サンドイッチボックス (1人前) **¥3,500**(税込)

- \*ビーフカツレットと九条ねぎオムレットのトーストサンドイッチ
- \*季節野菜の菜園仕立て

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



特製タレをかけた黒毛和牛とたっぷりの野菜をご一緒にお召し上がりください。

黒毛和牛ステーキ弁当 (1人前) **¥8,500**(税込)

- \*黒毛和牛サーロインステーキ (80g) ソース添え
- \*季節野菜
- \*ガーリックライス \*手毬寿司二種

アレルギー特定原材料8品目 小麦、卵、乳成分を含んでおります。



**¥15,000 以上のご注文から**  
配達可能

※京都市内限定(一部地域を除く)

【販売期間】2025年5月31日(土)まで ※一部除外日がございます。

【受渡時間】受渡・宅配 11:30～17:30

【ご注文】受渡・宅配 お渡し日の2日前まで

※お渡し日について、お客様のご希望に添えない場合がございますので詳しくはお問い合わせください。  
※安全のため商品を冷ました状態でご提供いたします。



ご注文・お問い合わせ

宴会部 TEL.075 (342) 2415 受付時間 10:00～17:00

One Harmony ポイントがたまります。(税金・サービス料を除く)

# One Harmony ご入会のご案内

One Harmony は、オークラ ホテルズ & リゾーツ、ニッコー・ホテルズ・インターナショナル、ホテル JAL シティでご利用いただける会員プログラムです。ご入会当日から特典をすぐにお楽しみいただけます。

入会金  
年会費  
**無料!**



ご入会は  
こちらから

- 1 豊富な会員特典**
  - レストランご優待 **10%OFF**
  - バースデー特典 (スイートルームご優待、デザートアップグレード)
  - ご宿泊特典 (駐車場割引優待、ギフトショップ 5%OFF、クイックチェックインなど)
- 2 ご利用のたびにポイントがたまる**
  - レストラン・バーご利用 1,000円につき **10ポイント**
  - ご宿泊ご利用 1,000円につき **20ポイント**

※対象金額はサービス料、消費税を除きます。
- 3 多彩なポイント交換賞品**
  - ポイントでお支払い 400ポイント→500円
  - ご朝食 1,650ポイント
  - ホテルオリジナル賞品 400ポイント〜 嵯峨野産製 ちりめん山椒、パウンドケーキ、タルトアメニティセットなど、他多数

## ホテル日航プリンセス京都 プレミアムセレクション **ホテルオリジナルバースデー特典**

### 宿泊特典

**51歳以上の方**  
1泊分のお部屋代金を正規料金より **年齢分の割引**  
(例: 80歳の方→80%OFF)

---

**50歳までの方**  
1泊分のお部屋代金を正規料金より **50%OFF**  
※対象客室: スーベリアフロア・プレミアムフロア(ジュニアスイートは除く)

### レストラン特典

- ・カフェ&ダイニング「アンバーコート」
- ・日本料理・天ぷら割烹「嵯峨野」
- ・中国料理「翡翠苑」
- ・鉄板焼「豊園」

コース料理・セットメニュー **50%OFF**

※対象: ランチ・ディナーメニュー ※各レストランで1回ずつご利用可能

### バー特典

メンバー「ダーレー」  
ボトルキープ **20%OFF**

※会員ご本人様のお誕生日前後30日間が対象となります。 ※写真はイメージです。

※One Harmony (以下「OHM」) ご入会にあたっては、OHM 公式サイト掲載の OHM 会員規約および諸規則などが適用となりますので、あらかじめご了承ください。一部特典の内容は、ホテルによって異なります。また特典は予告なく変更される場合がございます。詳細は OHM 公式サイト (<https://oneharmony.com/jp>) をご覧ください。

友だち限定のお得なメニューや最新情報をお届け!

LINE 公式アカウント  
**友だち募集中**

友だち追加はこちら

Follow us / 各種公式アカウントにて最新情報発信中!

**ホテル日航プリンセス京都**  
〒600-8096  
京都市下京区烏丸高辻東入高橋町630番地  
TEL.075 (342) 2111 (代)

公式ホームページはこちら

### 交通のご案内

- ▶ 地下鉄四条駅(5番出口)より徒歩約3分
- ▶ 阪急烏丸駅より徒歩約5分
- ▶ JR京都駅(中央口)より車で約5分

**地下駐車場のご案内** ご利用時間: 7:00~24:00  
ホテル施設内(地下): 59台 ※高さ制限 2.2m  
●平日 20分 300円 ●土・日・祝 30分 500円  
当ホテルご利用のお客様は、駐車料金割引サービスをお受けいただけます。

周辺MAP

京都